



Fashion loanwords in the 19th century I

Ediciones Complutense,
2022-06-27

[info:eu-repo/semantics/article](https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlOGVlcmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzUxMzA5MTg)

[info:eu-repo/semantics/publishedVersion](https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlOGVlcmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzUxMzA5MTg)

Artículo revisado por pares

Analítica

This work aims to study the loanwords in the field of textile terminology during the 19th century, through the analysis of a fashion magazine. The languages of origin, their formal typology, the thematic areas and their acceptance in the dictionaries of the Royal Spanish Academy were examined. Forty-five loanwords were located, mainly from French and English. The loanwords were non adapted, adapted or partially adapted. A high percentage was admitted in at least one of dictionaries by the Royal Spanish Academy and are still valid in the current edition. These data show that these loanwords were novel concepts that filled a gap in our language and thus have remained in it

This work aims to study the loanwords in the field of textile terminology during the 19th century, through the analysis of a fashion magazine. The languages of origin, their formal typology, the thematic areas and their acceptance in the dictionaries of the Royal Spanish Academy were examined. Forty-five loanwords were located, mainly from French and English. The loanwords were non adapted, adapted or partially adapted. A high percentage was admitted in at least one of dictionaries by the Royal Spanish Academy and are still valid in the current edition. These data show that these loanwords were novel concepts that filled a gap in our language and thus have remained in it

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlOGVlcmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzUxMzA5MTg>

Título: Fashion loanwords in the 19th century electronic resource]

Editorial: Ediciones Complutense 2022-06-27

Tipo Audiovisual: Préstamos lingüísticos léxico textil moda siglo XIX Linguistic loanwords textile lexicon fashion 19th century

Variantes del título: La importación léxica en la moda textil en el siglo XIX

Documento fuente: Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación; Vol. 96 (2023): Etiquetaje pragmático de discursos humorísticos en la plataforma OBSERVAHUMOR.COM; 143-155

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: Derechos de autor 2022 Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación; Vol. 96 (2023): Etiquetaje pragmático de discursos humorísticos en la plataforma OBSERVAHUMOR.COM; 143-155 Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación; Vol. 96 (2023): Etiquetaje pragmático de discursos humorísticos en la plataforma OBSERVAHUMOR.COM; 143-155 1576-4737

Otras relaciones: <https://revistas.ucm.es/index.php/CLAC/article/view/72883/4564456567438> /*ref*/Álvarez de Miranda, P. (2004). El léxico español, desde el siglo XVIII hasta hoy. En Cano Aguilar, R., Historia de la lengua española, 1037-1064. Barcelona: Ariel. Álvarez de Miranda, P. (2009). Neología y pérdida léxica. En Miguel, E. (Ed.), Panorama de la lexicología, 247-280. Barcelona: Ariel. Amaro Martos, I. (2016). Aproximación a los textiles del siglo xviii a través de la colección de pintura del Museo del Prado, en Alberto, M. y Pérez Sánchez, M. (Coords.), Las artes de un espacio y un tiempo: el setecientos borbónico, 542-569. Murcia: Universidad de Murcia. Berta, T. (2001). Sátira contra los galicismos en nuestro lenguaje-Una crítica del afrancesamiento cultural y lingüístico en la España del siglo XVIII. Acta Hispanica 6: 37-44. Castillo Fadic, N. (2002). El préstamo léxico y su adaptación: un problema lingüístico y cultural. Onomazein 7: 469-496. Clavería Nadal, G. (2019). Contribución a la historia de los procesos de adaptación en los préstamos del español moderno. En Arnal Purroy, L., Castañer Martín, R., Enguita Utrilla, J., Lagüéns Gracia, V. y Martín Zorraquino, A., Actas del X Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, 157-192. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona. Contreras Izquierdo, N. (1998). Las definiciones de sustantivos técnicos en dos diccionarios del siglo XIX". Acta Hispánica 3: 39-57. García Fernández, M. (2004). Tejidos con 'denominación de origen extranjera' en el vestido castellano. 1500-1860. Estudios Humanísticos. Historia 3: 115-145. García Yebra, V. (1989). Teoría y práctica de la traducción. Madrid: Gredos. Curell, C. (2005). Algunas observaciones acerca de la integración de los galicismos en el castellano. Revista de Filología de la Universidad de La Laguna 23: 65-78. Egido Fernández, C. (2010). Léxico de indumentaria femenina y joyas en relaciones de bienes de la Maragatería, Cepeda y Órbigo (León-S. XVII). En Cano González, A. y García Arias, X. L. (Coords.), Homenaje al profesor Xosé Lluis García

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es